### Tarheno@shahrvand-newspaper.ir ارتباط با گروه طرح نو:

دوشنبه ١٧ فروردين ١٣٩۴ | ١٢ جمادى الثانى ١٢٣۶ | ۶ آوريل ٢٠١۴ | سال دوم | شماره ٥٣٢ 🖊

نگاهروز

مهدىغنى

آداب گفتوگورارعایت کنیم

مفهوم گفتو گو در فرهنگ ما با مسأله فقدان مقهرم نصو دو در هند مایدسانه قطان آداب گفتو گو مواجه است. خیلی وقتها ما در ظاهر گفتو گو می کنیچ، اماواقعیت این است کما صرفا سخترانی می کنیم نه گفتو گو؛اصل گفتو گو و مذاکره این است که گفت و شنودی صورت گیرد، یک طرف بگوید و طرف دیگر

بشنودوپاسخ دهد. در فرهنگ مااکثر اوقـــات این اتفاق نمی افتد

و هر دو طرف گفت وگو فقط میخواهند حرف خودشان رابزنندوهمین میشود که گفت وگوها

بی حاصل می شود و در بعضی از مواقع باعث کدورت، عصبانیت و مشاجره و حتی پیچیدهتر

شدن وضع نيز مى شود. مشكل در روش و سبك

و سیاق گفتو گو است که صرفا گفت است و

درواقع در فرهنگ ما اغلب اینطور است که وقتی میخواهیم گفتوگو کنیم به حرفهایی که طرف مقابل میگویداصلا گوش نمیدهیم

15 ...

و فکر نمی کنیم؛ فقط به فکر این هستی پاسخ بدهیم بدون این که لحظه ای بیندی

خودمانرابزنيم.

حرفهايمان ابزنيم. در این زمینـه چیزی که میتـوان بهعنوان مهمترین نکتـه در فرهنگ گفتوگـو عنوان

چیزهایی که او می گوید درست است یا غلط؛ حتی شاید به طرف مقابل گفت و گومهلت ندهیم حرفش را تمام کند و وسط حرفش بپریم و حرف

ر ما در شنیدن ضعف داریم بیشتر میخواه

گویتم تا این که شنونده باشیتم و اساسا دلیل

این که وارد گفتو گویی میشویم این است که

کرد، شناختن و رعایت آداب آن است. اگر آداب گفتو گو رعایت شود و هدف از بحث و مذاکره،

مفاهمه باشد خواه ناخواه بايد براى طرف مقابل هم احترام قايل باشيم و فرصت بدهيم تا حرف طرف مقابل هم گفته شود چه موافق باشد و چه

مخُالف درواقع بنیان گفت و شنود زمانی شُکُل می گیرد که حرف مخالف گفته و شــنیده شده

، به رسمیت شناخته شیود و این زمانی حاصل

می شود که برای طرف مقابل حق گفتن و ارایه

بپذیریم. مهم این است که حق گفتن را برای

بې يريم، موابل به رســميت بشناسيم؛ اين پله اول ست. اگر گفتوگو با آدابش و احترام متقابل انجام

شود، در حوزههای مختلف فرهنگی و اجتماعی و در قالبهای متفاوت مانند خانواده و گروههای

بزرگترد در سطح مانید مونده ورونعانی بزرگترد در سطح مای وحتی دولت و ملت هم می تواند بسیار راهگشاباشد و می توان گفت بخشی از مسائل باهزینه بسیار کمتر حل خواهد ما البته به شرطی که اداب مذاکره و گفتو گو

باً این حُال چیزی که امـروز در فرهنگ ما در گفتو گوها در حوزههای مختلف سیاسی، فرهنگی، اقتصادی و اجتماعی پررنگتر دیده

مى شود بيشـــتر اعلام موضع است تا گفتو گو.

یعنی افراد بدون این که به عقیده و حرف طرف مقابل توجــه کنند صرفــا حرف خودشــان را

م بم که حرف طرف مقابل را بشنویم و در

ىىزنندوسرحرفخودپافشارىمىكنند.

كفتو كوبيشتر ازاين كهبكوييم شنوندهبات

عايتشود.

باد نگبر

كردن نظرات راقايل باشيم. در این حالت حاضر می شــویم بشنویم، فکر کنیم، سبک و ســنگین کنیم و الزاما هم نباید

Y



## گفتو گوبا حسن محدثی، مدیر گروه مەشناسی دین انجمن جامعەشناسی ایران درباره تخريب سرمايه هاى اجتماعي

طرح نو حسن محدثي رابيشتر با تحقيقاتش درباره «جامعهشنا ىــى دين» می شناسند. شاید به دلیل همین تحقیقات باشد که غیر از تدریس در دانشگاه، بر مسند مديريت گروه جامعه شناسی دين در انجمن جامعه شناسی ایران تکیه زده است. احسن محدثی» استادیار دانشگاه در گروه حامعه شناسی، به سوالات «شهر وند» پاسخ . دادودرباره سرمایه های اجتماعی و حفظ آن ت.محدثي حداقا ها بامابه گفتوگونش رابرای حفظ این گروهاز سرمایه ها که ماهیت غیرمادی دارند، رعایت قواعد عاممی داند كهازصدر تاذيل جامعه براى حفظ چنين سرمايه هايى بايد به آن پايبند باشند. پرسش وپاسخ«شهروند»بااینمدرسدانشگاهرادر زيرمىخوانيد.

#### . . .

ــرای ورود بــه بحث بد نیســت ا یــن نکته را ىشخص كنيم كه سرمايهاجتماعى اساساچه تعريفىدارد؟

نعابيرى مانندسر مايه هاى اجتماعي باف هنگ از منابعی صحبت می کنند که غیرمادی هستند. ر بر جامعه شناسیی درباره این موضّوع به تفصیل سحبت شده و هر کدام از جامعه شناسان که درباره . د. حامه أن تحقيق كــرده يا نظر دادهانـــد، بهنوعي چنين س میں بی میں میں میں میں میں میں میں میں میں اندوقتی از سرمایدہای اجتماعی صحبت بدمیان می آید، هن ماياندا: نگاهظاهريس، مادي و اقتصادي فراتر برود واین موضوع را در ک کنیم که در زندگی جتماعی، منابع دیگری هم هســت که چهبســا : بسببی بیش بیش مهم تر است. این منابع، هم در از منابع اقتصادی، مهم تر است. این منابع، هم در روابط خرد انســـانها و کنشگران منفرد و هم بین ازمان ها و نهادهای بزرگ و میان دولت و ملت وجود دارد. به هر روی، مجموع چنین بحثهایی که در حوزه اجتماعی انجام شده است، می خواهد ین را بگوید کـه در زندگی اجتماعــی، عناصر و منابعی ہست کہ طبے فر آیندی خاص شبکل شدهوبرای حفظ آن، دستورالعُمل هایی هم تبیین و تأکید شده است که از ظرفیت هایی که در روابط مُلت و دولـت، حاکمانُ و مُردم بهوجـود مُی آید، ایداستفاده شـود و طوری این منابع را باید پاس ોતા بداريم كه چنين سرمايه هايي تخريب نشود. مثلا در روابط بین حاکمان و سردم، «اعتماد» یکی از همین سرمایدهای اجتماعی و بسیار مهم است. در مباحث اجتماعی، یکی از محورهای مهم این در مباحث اجتماعی، یکی از محورهای مهم این است که تبیین کنیم بر اساس این اعتماد چه کارها و اقداماتی می توان انجام داد. در میراث اسلامی ما ستورهایی برای حفظ این سرمایه داده شده و از

ينحيثبسيارغنىهستيم. برای تببین بیشتر از سطح رابطه بین دو فرد شروع می کنم که تأکید شده است شیوهای اتخاذ شود تارابطه و اعتماد متقابل بين آنها حفظ شود تابهواسطه چنين رفتاري،افراد در سطح جامعه، رابطهای بهتر دست پیدا کنند. همین بحث درباره اً اِبِطه ملت و حاکمان نیز مطرح شده و در فرهنگ سلامی ما تأکید شده است که مردم نزد حاکمان چه حقوقی دارندو بالعکس در منابع دینی ما یکی از حقوقی که مردم نزد حاکمان دارندو در احادیث به جد به آن پر داخته شــده، این اســت که مردم حاكمان رانقد كنند بروز چنين رفتاري بين مردم و حاکمان و مردم با مردم، فضای سالمی به وجود ی آورد که نمادی از سرمایه های اجتماعی است. عــدهای معتقدند، رونــدی بهوجــود آمده که

> 25m

عاشق هم رواج داشته است. فرهاد و خسرو هر دو هواخواه زنی به اســم شــيرين بودند.

خسـرو پرویز شــاه ایــران بــود و فرهاد هم

مهندسی که انجام دادن کاری را تقبل کرده

بود. او پذیرفته بود بیستون را سوراخ کند تا

ایر شیر گوسفندان را بدوشند و به جای استفاده از سـطل و ... از تونل ایجاد شــده در دل کوه

آن را به آن سوی کوه منتقل کنند. در هم

مى كند و مى گويد:

بین نظامی، دیالوگ زیبایسی بین آنها برقرار

ب ری ریسی انخستین بار گفتش کز کجایی؟ بگفت از دار ملک آشنایی

بگفیت آنجا به صنعت در چه کوشیند؟

برعد بی روسید بگفتا جان فروشی در ادب نیست بگفت از عشق بازان این عجب نیست» در ادبیات ما درعین حال که مساله

ر دید گفتو گو موضوعی شایع به حساب می آید، صنعتی در شعر فارسی به وجود آمده که به آن صنعت اگفت و شنودا می گوییم.

، همانطور که حافظ می گوید: «گفتم کی اُم دهان و لبت کامران کنند

گفتا به چَشّم هر چه تو گویی چنان کنند گفتم خراج مصر طلب می کند لبت

درعین حال در عرفان ایرانی مرسوم است

که درویش نباید با دروییش بحث و مجادله که درویش نباید با دروییش بحث و مجادله کند زیرا در عین حال که بحث کردن ممکن است به فهمیدن و کشف نادانسته ها

بینجامد، این امکان وجود دارد که به نافهمی هم منجر شود. حافظ دراینباره می گوید:

گفتوگو هستند، اما کار آیسی گفتوگو در

ائل عقلي

ادامه در صفحه ۱۰

اماز ياران چشم ياري داشتيم

خود غُلطٌ بود أن چه مي پنداشتيم

. گفت و گو آیین درویشی نبود

ور نه با تو ماجراها داشتیم» در نهاییت باید گفت مس

مسائلُ عاًشقانه قطعی نیہ

گفتا در این معامله کمتر زیان کنند»

بگفت اندہ خرند و جان فروشند

سے مابدہای اجتماعے (کے ممکن اسے خود ملت باشد یا توان بالقودای که ملت در موضوعات مختلف ایجـاد می کند) به صورت واسته یا ناخواسته، پاسداشت نشده است آياًبااين تلقى موافقيد؟ چەبايد كرد كەبتوانيم اين سرمايه هار احفظ كنيم؟

قبل از ورود به این بحث، باید توضیحی درباره مفهــوم ملت که بــه کار بردید، بدهــچ. ملت ها به خودی خود سرمایه نیستند اما آنچه در روابط بین مردم با مردم، مردم با حاکمان و نهادهای مختلف درُ یک جاُمعه شُکل می گیرد، جزو سرمایههای اجتماعی است.موضوع دیگری که باید به آن اشاره کرد، در اســــتفاده از واژه ملت است که در کشور ما بیشتر سیاسیون درباره ملت و بغنام ملت صحبت میکنند حتی میخواهم بگویم در این گفتارها، بەنوعى چاپلوسى ملت مىشود. بسيار ديدە شدە كە سياسـيون بەطور غلوآميزى مىگويند، ملت چنیناستیاچنانوتمجیدهاییصورتمیگیرد

ب ان حدود مىردم ھىم آن را نمى پذيرندودر گفتمان بى، ير ر ر ر بن كــف جامعــه، آن را قدمىكنند. 🖌 ادامه در صفحه ۱۰







# **گفتادراین معامله کمترزیان کنند**

گفتوگو دقیقا آن چیزی است که در «لوزان» شاهدش بودیم «رجز خوانی» یعنی حتی در جنگ هم باید گفتوگو کرد اصلاباید مردم ایران را مردمان گفت و گو دانست



دو نفری با هم حرف میزنند. این شــیوه در تمام علوم انســانی خاصه در دیپلماسی مورد اســـتفاده قرار می گیرد. منظــور دقیقا همان کاری اسـت که نمایندگان ایــران و ۶قدرت جهانــی انجام دادنــد آنها به صــورت مداوم داشته است؟

ر «رک ، ک ر در متــن پهلوی «خسـرو قبــادان و ریدکی» ریدکی(بــه معنای کودک خردســال) و قباد . پادشاه با هم دیالوگ می کنند. کودک بسیار پاهوش است، از همین رهگذر گفتو گو به سیار باهوش است، از همین رهگذر گفتو گو به نتایج سیار جالبی می رسد. در منظومه دیگیری بـه نـام «درخـت آسـوریک» که متعلق به دوره اشـکانی است

بین یُـک بز و یک درخت نخُـل گفتو گو در می گیـرد. در ادامـه اســتفاده از این شــیوه در ادبیات فارسی به قدری شایع می شود که برخی شاعران را با همین گفتو گوها می شناسیم. پروین اعتصامی از جمله این میساسیم. پروین ..... ی ر . . شاعران است. او در جایی می گوید: « سیر، یک روز طعنیه زد به پیاز که تو

مسکین چقدر بد بویی گفت، از عیب خویــش بیخبری زان رہ از

خلق، عیب میجویی» می می به می ویی در شعر شاعران دیگر هم بارها شــمع و پروانه، ســرو و قُمــري، نور و ظلمــت با هم گفتو گو مي کنند. در آغاز راه ادبيات فارسي، اسدی طوسی شاعر حماسه سرا در قرن پنجم هجری، مناظرہ بین آب و آتش، خاک و آب، زمین و آسمان و … را به تصویر میکشد. این شیوه از ۱۰۰۰سـال پیش در ایران آغاز شد و در دوره ما این شــیوه به پرویــن اعتصامی رسید. در ضمن شــاعران بزرگ ادبیات ما نیز در این جاده گام برداشــتهاند. بهعنوان مثال حافظ می گوید: ی ر۔ «صبحدم مرغ چمن با گل نوخاسته گفت

میں ہیں ہیں ہیں ہیں و سبب سے ناز کم کن کہ در این باغ ہسے چون تو شکفت گل بخندید کہ از راست نرنجیم ولی

ی: بیچ عاشق سخن سخت به معشوق نگفت» دیالوگ بین عاشــق و معشــوق یا حتی دو فيج :

مشخصههای فرهنگی این سرزمین تا چه حد بر مقوله گفتوگو بر «دیالکت» تاکید ر ابتدا بایــد بدانیم گفتو گو در این ملک، از ایران قبل از اســلام شــروع میشود. مثلا با یکدیگر گفتو گو کردند و زواید کار را تشخیص دادند، در ادامه آنچه فراموش کرده بودند را به محور گفتوگو افزودند و در نهایت

بةنتيجه رسيد میا، از سیامید. با نظر بسه این حساسمیتها گفتو گو در . عمل چــه رهیافتی به دســت می دهد؟ با گفتوگو آدمیان وارد چگونه سـازو کاری

می شوند که باعث می شود تا این حد روی مقوله گفتو گو بحث شود؟ اساسا ارتباط سالم بشری از دور ترین روزگاران تا به امروز همین برداشت از «دیالکت» را مدنظر قرار داده است. وقتی ما به عنوان افراد بشر، این کار را انجام می دهیم ابزار یـک بحـث را شناسـایی می کنیم، آن مقال ۱٫۰ که با مقال های دیگر زندگی بشــر ی درآمیختگی دارد از درآمیختهها ج یی کنیسم و بحث را به صورت شسسته و رفته ی - ۱٫۲۰ - ۱٫۲۰ چنین روندی است که به نتیجه میرسانیم. چنین روندی است که ما را به نتیجه قابل دستیابی، میرساند. اصلا مگر آدمها از اولین روز پا گذاشتن روی عالم خاکی چگونه با هم آشنا شدند؟ آنها از طریق ىن گفتوگو بكديگر اشىناختند. ما آدمها حرف میزنیم دو مساله متضاد وقتى با هم . بیش رویمان قرار می گیرند: دعوا و تفاهم. به این صورت کے پس از قــرار گرفتن در جادہ گفتوگو انــدک انــدک هم دعواها شــروع می سُوند هم تفاهمها خودنمایی میکنند. اصولا بــه همین دلیل اســت کــه گفتو گو عاملی برای تعامل انسـانها با هم به حساب بي آيد. حالات مختلف اين گفتو گوها با هم . بتفاوت هستند. دو آدم به صورت شخصی یا

به نمایندگی از دو فُرهنگ، دو تُمدن یا حتی دو نوع معرفت گفتوگو می کنند. ادبيات ايـران بهعنـوان يكـى از

رضانامجو

به پایان رسید. با این وجبود مفهومی یب پین رسیند، این وجود مفهومی کهن دوساره نقش خود را به خوبی ایفا کـرد ، گفتوگوا مساله به وجود آمده و راه حل های پیشـنهادی فارغ از کار کردهای سیاسـی، وجـوه دیگری را هم در ذهن هـر بینندهای روشـن کرد. گفتوگو و صبوری تیسم مذاکره کننده سوالات زیادی از منظر معرفتشناسی در ذهنها پدید آورده است. بررسسی بقه گفتوگو در کشوری به نام ایران، فاوت فرهنگهای مختلف در مواجهه با مقولهای به نام گفتوگو و البته تی کارکردهای چنیسن مقولهای ــه جهانيـان) و ... از جملــه موضوعاتي هســتند که به منظـور پاسـخ گویی به برخی از آنها با دکتر «قدمعلی سـرامی» تاد ادبیـات و نویســنده و مترجــم

#### آقای سرامی به نظر شما گفتوگو در بین دولتها و ملتها تا چه حد دارای اهمیت

گفتوگــو به صـورت شــيوه مرســوم در علوم انســانی، به دوره افلاطون باز می گردد. در ادبیــات تمام کشَـورهای جهــان از این ۔ شيوہ اســـتفادہ شــدہ اســت بنابراين وقتى میخواستند گویش خاص زبانی را نام گذاری کننــداز آن بــه «دیالکـت» یـاد میکردند. Dialectology رشتهای دانشگاهی است رو معادل فارســـى آن به حساب مى آيد. اين موضوع خود مبين اهميت گفتوگو اســت. دايال نيز به اين معنى است كه افراد به صورت

----

گفتو گویی انجام دادهایم: است؟





